

DESCUBRE JAPÓN:

un intento por comprender el espíritu nipón

A través de las máquinas de «pínball» girantes
y los alfares horneando arcilla para bizen-yaki,
Japón habla.

A través de hediondas tuberías de diésel
y fétidas tintes de chips informáticos,
Japón grita.

A través de los trastabillantes gigantes de sumo,
y los comentarios silenciosos de los clientes de Sumitomo,
Japón duerme.

Para descubrir Japón
desecha las nociones de belleza o monstruosidad,
y, en el centro de una hoja de cerezo descolorida,
date cuenta de que, en este mundo,
todas las cosas son breves.

Raúl: ¿Son estas las imágenes de Japón que usted escogería?

Tím: No. Yo incluiría las sangrientas orillas de la bahía de Taiji, así como los corredores del poder en Kasumigaseki.

Tara: ¿En serio? Yo me quedaría con escenas mucho más comunes, como las tiendas vacías de Gifu.

- T Newfields

Trad. : Gabriel, jordimonk, Aldebaran y naptha
Comenzado: 1980 Port Angeles, WA ★ Acabado: 2013 Tokio

